Stadt EMDEN
Der Oberbürgermeister

MATION • INFORMATION • INFORMATION • INFORMATION • INFORMATION • IN

Інформація про послуги «Освіта та участь»

Які там послуги?

- Шкільне приладдя: 174 євро на навчальний рік для книг, ручок, зошитів, спортивного інвентарю тощо (потрібно подавати заявку, лише якщо ви отримуєте житлову допомогу або допомогу на дитину; у всіх інших випадках буде виплачено автоматично)
- Класні поїздки та екскурсії оплачуються. Також для дітей у дитячому садку (= дитячий садок, позашкільний центр, ясла)
- Можна взяти репетиторство. Передумови включають те, що репетиторство є придатним і необхідним для досягнення юридичних цілей навчання, що низька успішність не є вашою власною провиною та що безкоштовні пропозиції підтримки від школи повинні мати пріоритет. Додаток 1 обов'язковий для подачі заявки!
- Обід у школі чи дитячому садку оплачується (не під час канікул!)
- Субсидія на шкільний транспорт доступна з 11 класу
- Про MACH MIT! MAP дає вам до 15 євро на місяць на дозвілля (можливо лише до 18 років)

Хто має право на пільги?

- учні віком до 25 років із сімей, які отримують одну з таких пільг:
- громадянські гроші (з центру зайнятості)
- Пільги шукачам притулку (від міста, спеціалізованої житлової служби)
- житлова пільга (від міста, ЖЕКу)
- Доплата на дитину (з відділу допомоги сім'ям)
- Соціальна допомога згідно SGB XII (від міста, спеціалізована служба соціальної допомоги)

Як і де можна оформити пільги?

- Будь ласка, скористайтеся формою «Заявка на пільги для навчання та участі» (у випадку репетиторство = підтримка навчання, будь ласка, також додайте Додаток 1)
- Введіть своє ім’я та адресу, потім введіть свою дитину та виберіть, чи вона йде до школи (і який клас у якій школі) чи до дитячого садка (використовуйте окрему заявку для кожної дитини!)
- на сторінці 2 позначте, яка послуга вам зараз потрібна (будь ласка, виберіть лише одну послугу для програми!)
- просимо підписати заяву як батьки
- можливо, до заяви доведеться додавати документи!
- Залежно від того, де ви отримуєте які пільги, надішліть заявку за адресою:
- Пільги шукачам притулку (в житловому відділі)
- Житлова допомога або допомога на дитину (в ЖЕКу)
- Допомога громадянам (в центрі зайнятості)
- Соціальна допомога (від відомого клерка в службі спеціалістів соціальної допомоги)